



Amtsblatt
der Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut

Jahrgang:	2024
Laufende Nr.:	334-15

**Zweite Satzung zur Änderung der Studien- und Prüfungsordnung
für den Bachelorstudiengang Gebärdensprachdolmetschen
Studienbeginn: Wintersemester 2016/2017 bis Wintersemester 2018/2019
an der Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut
vom 11. Januar 2024**

Auf Grund von Art. 9 Satz 1 und Satz 2, Art. 80 Abs. 1, Art. 84 Abs. 2 und Art. 96 Abs. 1 Satz 1 des Bayerischen Hochschulinnovationsgesetzes (BayHIG) vom 5. August 2022 (GVBl. S. 414, BayRS 2210-1-3-WK), das zuletzt durch § 3 des Gesetzes vom 23. Juni 2023 und durch § 2 des Gesetzes vom 24. Juli 2023 (GVBl. S. 455) geändert worden ist, erlässt die Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut folgende Satzung:

§ 1

Die Studien- und Prüfungsordnung für den Bachelorstudiengang Gebärdensprachdolmetschen an der Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut vom 1. August 2015, zuletzt geändert durch Satzung vom 19. Juli 2016, wird wie folgt geändert:

1. Die Einleitungsformel (Ermächtigungsgrundlage) erhält folgende Fassung:
„Auf Grund von Art. 9 Satz 1 und Satz 2, Art. 80 Abs. 1, Art. 84 Abs. 2 und Art. 96 Abs. 1 Satz 1 des Bayerischen Hochschulinnovationsgesetzes (BayHIG) vom 5. August 2022 (GVBl. S. 414, BayRS 2210-1-3-WK), das durch § 3 des Gesetzes vom 23. Juni 2023 und durch § 2 des Gesetzes vom 24. Juli 2023 (GVBl. S. 455) geändert worden ist, erlässt die Hochschule für angewandte Wissenschaften Landshut folgende Satzung:“
2. In § 1 werden die Worte „der Rahmenprüfungsordnung für die Fachhochschulen in Bayern (RaPO) vom 17. Oktober 2001 und“ ersatzlos gestrichen und das Datum „21. Juni 2012“ durch „13. Juni 2023“ ersetzt.
3. In § 7 Abs. 1 Satz 4 wird das Wort „zu“ durch „2 Wochen nach“ ersetzt.

4. In § 10 wird Absatz 5 gestrichen. Der bisherige Absatz 6 wird Absatz 5.
5. Die Anlage erhält folgende Fassung:

Anlage 1: Module und Leistungsnachweise BA-Studiengang Gebärdensprachdolmetschen

1	2	3	4	5	6	7	8
Modul- ziffer	Studienphase / Module	SWS	CP (ECTS)	Art der Lehr- veranstal- tungen	Prüfungen, Art / Dauer in Min.	Endnotenbildender LN	Zulassungsvor- aussetzungen
Grundlagenstudium: 7 Pflichtmodule							
1.1	Sprachkompetenz I	12	12	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
1.2	Kulturkompetenz I	6	6	SU, Ü	Klausur / 120 min		
1.3	Wissenschaftliche Grundla- gen I	8	6	SU, Ü	Klausur / 90 min		
1.4	Propädeutikum	4	6	SU, Ü		Ausarb	
2.1	Sprachkompetenz II	14	16	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
2.2	Kulturkompetenz II	6	6	SU, Ü		Votr.PZ	
2.3	Wissenschaftliche Grundla- gen II	8	8	SU, Ü	Klausur / 90 min		
Spezialisierung I: 4 Pflichtmodule							
3.1	Sprachkompetenz III	14	15	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
3.2	Dolmetschen I	6	5	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
3.3	Bezugsgruppenspezifisches Grundlagenwissen I	4	5	SU, Ü		Ausarb	
3.4	Gebärdensprachdolmetschen als Beruf	6	5	SU, Ü	Klausur / 60 min		
Spezialisierung II: 4 Pflichtmodule							
4.1	Sprachkompetenz IV	8	8	SU, Ü	prakP.PZ / 90 min		
4.2	Feedback & konstruktive Kritik	4	5	SU, Ü	Klausur / 60 min		
4.3	Bezugsgruppenspezifisches Grundlagenwissen II	4	5	SU, Ü	mdlPr / 30 min		
4.4	Dolmetschen II	10	12	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
Spezialisierung III: 5 Pflichtmodule							
5.1	Sprachkompetenz V	4	5	SU, Ü	prakP.PZ / 60 min		
5.2	Einsatzbereiche und Anwen- dungsformen des Gebärden- sprachdolmetschens	4	5	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
5.3	Dolmetschen III	10	9	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
5.4	Forschungskolloquium	6	5	SU, Ü		Ausarb	
5.5	Studium Generale ¹	6	6	SU, Ü			
Praxisstudium: 2 Pflichtmodule							
6.1	Praxisbegleitung und – aufarbeitung	10	12	Ü		LN.P	
6.2	Praktikum (Orientierungspraktikum, Hospitationspraktikum, Dolmetschpraktikum)	16	18	Ü		LN.P Orientierung: Ausarb.Ber; LN.P Hospitation: Portfolio; LN.P Dolmetschen: Koll	mind. 130 CP
Vertiefungsstudium: 4 Pflichtmodule							
7.1	Sprachkompetenz VI	12	12	SU, Ü	prakP.PZ / 60 min		
7.2	Berufspraxis Gebärdens- sprachdolmetschen	4	5	SU, Ü	Klausur / 60 min		
7.3	Dolmetschen IV	4	5	SU, Ü	prakP.PZ & Klausur / 90 min		
7.4	BA-Arbeit	1	8				mind. 138 CP
	Insgesamt	191	210				

CP(ECTS-Punkte): Leistungspunkte nach dem European Credit Transfer and Accumulation System

SWS: Semesterwochenstunden

SU: Seminaristischer Unterricht

Ü: Übung

Ausarb Ausarbeitung (semesterbegleitend)

Ausarb.Ber Bericht (semesterbegleitend)

Klausur schriftliche Prüfung (im Prüfungszeitraum)

Koll Kolloquium (semesterbegleitend)

LN Leistungsnachweis

LN.P Leistungsnachweis mit/ohne Erfolg

mdlPr mündliche Prüfung (im Prüfungszeitraum)

prakP.PZ praktische Prüfung (im Prüfungszeitraum)

Votr.PZ Vortrag (im Prüfungszeitraum)

Ausarb: 10-25 Seiten

Ausarb.Ber: 10-20 Seiten

Portfolio: 10-25 Seiten

¹ Näheres regeln die Studien- und Prüfungsordnung sowie der semesteraktuelle Studien- und Prüfungsplan mit Modulhandbuch für das Studium Generale.

Anhang 1 Notengewichtung

Gebärdensprachdolmetschen						
Kalkulation Endnote						
	Modul	CP	Notengewichtung			Notengewichtung %
1	Sprachkompetenz I	12	1	12	12/190	0,063157895
2	Kulturkompetenz I	6	1	6	6/190	0,031578947
3	Wissenschaftliche Grundlagen I	6	1	6	6/190	0,031578947
4	Propädeutikum	6	1	6	6/190	0,031578947
5	Sprachkompetenz II	16	1	16	16/190	0,084210526
6	Kulturkompetenz II	6	1	6	6/190	0,031578947
7	Wissenschaftliche Grundlagen II	8	1	8	8/190	0,042105263
8	Sprachkompetenz III	15	1	15	15/190	0,078947368
9	Dolmetschen I	5	1	5	5/190	0,026315789
10	Bezugsgruppenspezifisches Grundlagenwissen I	5	1	5	5/190	0,026315789
11	Gebärdensprachdolmetschen als Beruf	5	1	5	5/190	0,026315789
14	Sprachkompetenz IV	8	1	8	8/190	0,042105263
15	Handlungskompetenz Basisstrategie	5	1	5	5/190	0,026315789
16	Bezugsgruppenspezifisches Grundlagenwissen II	5	1	5	5/190	0,026315789
17	Dolmetschen II	12	1	12	12/190	0,063157895
18	Sprachkompetenz V	5	1	5	5/190	0,026315789
19	Einsatzbereiche und Anwendungsformen des Geb	5	1	5	5/190	0,026315789
20	Dolmetschen III	9	1	9	9/190	0,047368421
21	Forschungskolloquium	5	1	5	5/190	0,026315789
22	Studium Generale	6				0
12	Praxisbegleitung und –aufarbeitung	12				0
13	Praktikum (Orientierungspraktikum, Hospitations)	18				0
23	Sprachkompetenz VI	12	1	12	12/190	0,063157895
24	Berufspraxis Gebärdensprachdolmetschen	5	1	5	5/190	0,026315789
25	Dolmetschen IV	5	1	5	5/190	0,026315789
26	BA-Arbeit	8	3	24	24/190	0,126315789
		210		190		1

§ 2

¹Diese Satzung tritt zum 1. Oktober 2023 in Kraft. ²Sie gilt für Studierende, die das Studium im Zeitraum Wintersemester 2016/2017 bis Wintersemester 2018/2019 aufgenommen haben.

Ausgefertigt aufgrund des Beschlusses des Senats der Hochschule Landshut vom 19. Dezember 2023 und der rechtsaufsichtlichen Genehmigung des Präsidenten der Hochschule Landshut.

Landshut, 11.01.2024

Der Präsident

gez. Prof. Dr. Fritz Pörnbacher

Diese Satzung wurde am 11. Januar 2024 in der Hochschule Landshut niedergelegt. Die Niederlegung wurde am 11. Januar 2024 durch Anschlag bekannt gegeben. Tag der Bekanntmachung ist daher der 11. Januar 2024.